

# 武汉纺织大学

## 2017 年招收硕士学位研究生试卷

科目代码 632

科目名称 跨文化交际

考试时间 2016 年 12 月 25 日上午

报考专业

- 1、试题内容不得超过画线范围，试题必须打印，图表清晰，标注准确。
- 2、试题之间不留空格。
- 3、答案请写在答题纸上，在此试卷上答题无效。

题号	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	得分
得分												

本试卷总分 150 分，考试时间 3 小时。

### 一、Translate the Following Famous Sayings into Chinese (10x4=40')

- 1、 A zebra does not despise its stripes.
- 2、 Lack of communication has given rise to differences in language, in thinking, in systems of belief and culture generally. These differences have made hostility among societies endemic and seemingly eternal.
- 3、 In every conceivable manner, the family is a link to our past and a bridge to our future.
- 4、 The particular human chain we are part of is central to our individual identity.
- 5、 Your beliefs become your thoughts. Your thoughts become your words. Your words become your actions. Your actions become your habits. Your habits become your values. Your values become your destiny.
- 6、 Language shapes the way we think, and determines what we think about.
- 7、 There are times when silence has the loudest voice.
- 8、 If we spoke a different language, we would perceive a somewhat different world.
- 9、 Live together like brothers and do business like strangers.
- 10、 You will never know a man till you do business with him.

## 二、 Translate the Following Terms into Chinese or English (10x2=20')

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1、 globalization | 2、 stereotyping |
| 3、 cure-all      | 4、 identity     |
| 5、 world-view    | 6、 网络幻想身份       |
| 7、 偏见            | 8、 替罪羊          |
| 9、 种族主义          | 10、 民族中心主义      |

**\*\*以下各题（含三、四、五）用中英文答题均可**

## 三、 Define the Following Terms (4x5=20')

- 1、 extended family
- 2、 nonverbal communication
- 3、 co-culture
- 4、 culture shock

## 四、 Supply Brief Answers to the Following Questions (5x6=30')

- 1、 What are the obstacles in using cultural patterns?
- 2、 What are the dominant US cultural patterns?
- 3、 What is human nature orientation & nature orientation?
- 4、 What are the principles of communication?
- 5、 What are the language variations?

## 五、 Case Study (1x40=40')

I have invited an American friend to my home several times, and he invited me to his one day. He told me to arrive at 3 pm. I thought we could chat and have a meal together. I gave him a Chinese calendar, a woman's scarf and a bottle wine. He treated me with a dish of nuts, bread and a bottle of wine. After two hours' chat, I found there was no hint of a meal and I said good-bye to him. He gave me a box of chocolate. After I got home, I found the box had already been opened. I was very surprised.

*Explain why I was surprised in no less than 300 words from the perspective of intercultural communication.*